393L0091

19.11.93 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 284/25

KOMISSION DIREKTIIVI 93/91/ETY,

annettu 29 päivänä lokakuuta 1993,

moottoriajoneuvojen sisällä käytettäviä varusteita (hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien kuvatunnuksia) koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 78/316/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/156/ETY([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/53/ETY([2]), ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon moottoriajoneuvojen sisällä käytettäviä varusteita (hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien kuvatunnuksia) koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 78/316/ETY([3]) ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo, että

direktiivi 78/316/ETY on yksi direktiivillä 70/156/ETY perustettua ETY-tyyppihyväksyntämenettelyä vastaavista erityisdirektiiveistä; tämän vuoksi direktiivillä 70/156/ETY vahvistettuja ajoneuvojärjestelmiä, osia ja erillisiä teknisiä yksiköitä koskevia säännöksiä sovelletaan tässä direktiivissä,

erityisesti direktiivin 70/156/ETY 3 artiklan 4 kohdassa ja

4 artiklan 3 kohdassa vaaditaan, että jokaiseen erityisdirektiiviin on liitettävä ilmoituslomake, joka sisältää mainitun direktiivin liitteen I asiaa koskevat kohdat, sekä saman direktiivin liitteen VI perusteella laadittu tyyppihyväksyntätodistus tyyppihyväksyntää koskevan tietokoneistamisen helpottamiseksi,

moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1976 annetussa neuvoston direktiivissä 76/756/ETY([4]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 91/663/ETY([5]), määritellään lähivalaisimien suuntauksen käsinsäädön hallintalaitteelle annettu tunnus ja tämä tunnus säilyy,

käytännön kokemus on osoittanut, että tiettyjä vaatimuksia on muutettava tai täsmennettävä, erityisesti käyttämällä uusia nyt kansainvälisellä tasolla tunnustettuja ja Kansainvälisen standardisointijärjestön (ISO) standardoimia tunnuksia ja poistamalla tiettyjä käytöstä poistuneita tunnuksia; on otettava huomioon uudet tunnistustekniikat, joita olisi käytettävä laajalti ja jotka koostuvat sanojen tai lyhenteiden käytöstä hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnuksien sijasta; on otettava käyttöön erityisiä vaatimuksia, kun on saatavilla täsmällisempiä tietoja, joiden avulla voidaan suunnitella näihin uusiin tunnistustekniikoihin perustuvia malleja, ja

tämän direktiivin säännökset ovat direktiivillä 70/156/ETY perustetun mukauttamista tekniikan kehitykseen käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1. Direktiivin 78/316/ETY 1 artikla päättyy seuraavasti:

"... kiskoilla kulkevia ajoneuvoja, maatalous- ja metsätraktoreita sekä kaikkia liikkuvia koneita."

([1]) EYVL N:o L 42, 23.2.1970, s. 1
([2]) EYVL N:o L 225, 10.8.1992, s. 1
([3]) EYVL N:o L 81, 28.3.1978, s. 3
([4]) EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 1
([5]) EYVL N:o L 366, 31.12.1991, s. 17

2. Muutetaan direktiivin 78/316/ETY liiteluettelo ja liitteet I, II, III ja IV tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Alkaen 1 päivästä huhtikuuta 1994 jäsenvaltiot eivät saa sisällä käytettäviin varusteisiin (hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistaminen) liittyvistä syistä:

— evätä moottoriajoneuvotyypiltä ETY-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää,

— kieltää ajoneuvojen rekisteröintiä, myyntiä tai liikkeelle laskemista,

jos sisällä käytettävät varusteet (hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistaminen) täyttävät direktiivin 78/316/ETY vaatimukset, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä.

2. Alkaen 1 päivästä lokakuuta 1995, jäsenvaltiot:

— eivät enää saa antaa ajoneuvon ETY-tyyppihyväksyntää,

— voivat evätä ajoneuvotyypin kansallisen tyyppihyväksynnän,

— voivat kieltää sellaisten uusien ajoneuvojen rekisteröinnin, myynnin ja liikkeelle laskemisen, joilla ei ole direktiivin 70/156/ETY mukaista vaatimustenmukaisuustodistusta,

sisällä käytettäviin varusteisiin (hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistaminen) liittyvistä syistä, jos direktiivin 78/316/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimuksia ei täytetä.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 1994. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

2. Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä lokakuuta 1993.

Komission puolesta
Martin BANGEMANN
Varapuheenjohtaja

LIITE

Liiteluettelossa:

— poistetaan liitteiden I–IV otsikoiden jäljessä olevat tähdet ja vastaavat alaviitteet,

— muutetaan liitteen V otsikko seuraavasti: "Ilmoituslomake",

— lisätään luettelon loppuun uusi liite VI, jonka otsikko on seuraava: "ETY-tyyppihyväksyntätodistus".

Muutetaan liite I seuraavasti:

Poistetaan 2.1 kohta.

Annetaan 2.2 ja 2.3 kohdalle numerot 2.1 ja 2.2.

Poistetaan 2.4–2.6 kohta.

Annetaan 2.7–2.9 kohdalle numerot 2.3–2.5.

Lisätään 2.5 kohdan jälkeen uusi 2.6 kohta:

"2.6 Tietojen ilmoituslaite

"Tietojen ilmoituslaitteella" tarkoitetaan laitetta, jonka avulla voidaan ilmoittaa useamman tyyppisiä tietoja tai viestejä."

Poistetaan 2.10–2.20 kohta.

Korvataan 3.1 kohta seuraavasti:

"3.1 Ajoneuvon valmistajan on haettava ajoneuvotyypin hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistamisen osalta ETY-tyyppihyväksyntä direktiivin 70/156/ETY 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti."

Korvataan 3.2 kohta seuraavasti:

"3.2 Tietojenantoasiakirjan malli esitetään liitteessä V."

Poistetaan 3.2.1 kohta.

Korvataan 4 kohta seuraavasti:

"4 ETY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄN ANTAMINEN

4.1 Jos sovellettavia vaatimuksia on noudatettu, ETY-tyyppihyväksyntä annetaan direktiivin 70/156/ETY 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

4.2 ETY-tyyppihyväksyntätodistuksen malli esitetään liitteessä VI.

4.3 Jokaiselle tyyppihyväksytylle ajoneuvotyypille annetaan direktiivin 70/156/ETY liitteen VII määräysten mukainen hyväksyntänumero."

Korvataan 5.1.1 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

"Liitteen II luettelossa esitetyt hallintalaitteet, ilmaisimet ja osoittimet on voitava tunnistaa tunnusten avulla."

Korvataan 5.1.2 kohta seuraavasti:

"5.1.2 Jos tunnuksia käytetään liitteessä III esitettyjen hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistamiseksi, niiden on oltava kyseisessä liitteessä esitettyjen tunnusten mukaisia."

Korvataan 5.1.3 kohta seuraavasti:

"5.1.3 Muita kuin liitteissä II ja III esitettyjä tunnuksia voidaan käyttää muiden kuin tässä direktiivissä esitettyjen hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistamiseksi, jos niitä ei voi sekoittaa kyseisissä liitteissä esitettyihin tunnuksiin."

Lisätään 5.1.4 kohdan jälkeen uudet kohdat seuraavasti:

"5.1.5 Tietojen ilmoituslaitetta voidaan käyttää eri lähteistä peräisin olevien viestien ilmoittamiseen, jos seuraavat vaatimukset täytetään:

5.1.5.1 jarrun, kaukovalaisimen ja suuntavalaisimen ilmaisimet eivät saa sijaita samassa tietojen ilmoituslaitteessa;

5.1.5.2 tietojen ilmoituslaitteen ilmaisimien ja osoittimien on annettava asianmukaiset tiedot tilanteissa, jotka aiheutuvat niiden käyttämisestä;

5.1.5.3 jos tietojen ilmoituslaite antaa kaksi tai useampia viestejä, nämä viestit voivat ilmetä peräkkäin tai samanaikaisesti. Edellisessä tapauksessa ilmoitussarjan on toistuttava automaattisesti. Jälkimmäisessä tapauksessa viestien on ilmennyttävä siten, että kuljettaja näkee ja tunnistaa ne;

5.1.5.4 liitteen III väriä koskevia vaatimuksia ei sovelleta ilmaisimiin ja osoittimiin, jotka sijaitsevat tietojen ilmoituslaitteessa."

Muutetaan 5.2.3 kohta seuraavasti:

"5.2.3 Tunnusten on erotuttava selvästi taustastaan."

Muutetaan 5.2.4 kohta seuraavasti:

"5.2.4 Ilmaisimissa käytettyjen värien on oltava liitteissä II ja III määrätyt."

Lisätään 5.2.4 kohdan jälkeen uusi 5.2.5 kohta seuraavasti:

"5.2.5 Samaa tunnusta voidaan käyttää hallintalaitteissa, ilmaisimissa ja osoittimissa, jos ne ovat yhdistettyjä."

Korvataan 6 ja 7 kohta seuraavasti:

"6 TYYPPIHYVÄKSYNTÖJEN MUUTOKSET

6.1 Tämän direktiivin mukaisesti annettuja tyyppihyväksyntöjä muutettaessa sovelletaan direktiivin 70/156/ETY 5 artiklan säännöksiä.

7 TUOTANNON VAATIMUSTENMUKAISUUS

7.1 Tuotannon vaatimustenmukaisuuden takaamiseen tarkoitetut toimenpiteet on toteutettava direktiivin 70/156/ETY 10 artiklassa vahvistettujen säännösten mukaisesti."

Poistetaan 8 ja 9 kohta.

Muutetaan liite II seuraavasti:

Poistetaan huomautukset a–e.

Lisätään otsikon jälkeen uusi virke seuraavasti:

"(Tunnukset ovat kansainvälisen ISO 2575 standardin, neljäs painos — 15.11.1982 mukaisia.)".

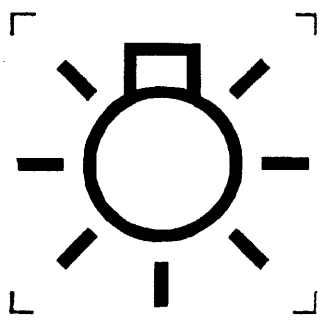
Korvataan kuvissa 1–29 esitettävät tunnukset jäljempänä kuvissa 1–23 esitettävillä kuvilla:

"Kuva 1

Valaisimien pääkytkin

ISO 2575 N:o 4.23

Ilmaisimen valon väri: vihreä

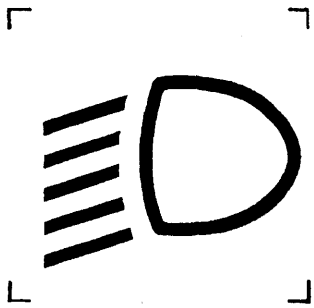


Kuva 2

Lähivalaisin

ISO 2575 N:o 4.2

Ilmaisimen valon väri: vihreä



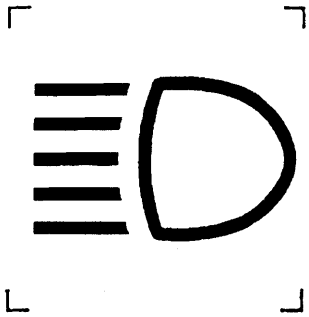
Tämän tunnuksen reunustetut alueet voivat olla tummennettuja pintoja.
Jos hallintalaite ei ole itsenäinen, sen tunnuksena on kuvassa 1 esitetty tunnus.
Viivojen määrä voi olla neljä.

Kuva 3

Kaukovalaisin

ISO 2575 N:o 4.1

Ilmaisimen valon väri: sininen



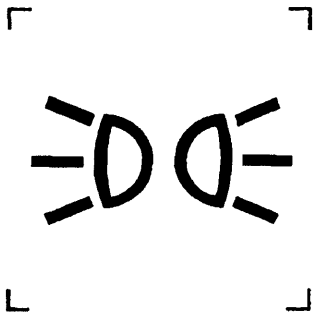
Tämän tunnuksen reunustetut alueet voivat olla tummennettuja pintoja.
Viivojen määrä voi olla neljä.

Kuva 4

Seisontavalaisin

ISO 2575 N:o 4.3.3

Ilmaisimen valon väri: vihreä



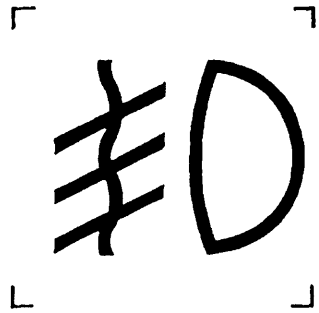
Tämän tunnuksen reunustetut alueet voivat olla tummennettuja pintoja.
Jos hallintalaite ei ole itsenäinen, sen tunnuksena on kuvassa 1 esitetty tunnus.

Kuva 5

Etusumuvalaisin

ISO 2575 N:o 4.21

Ilmaisimen valon väri: vihreä



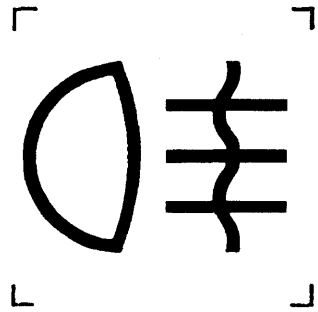
Tämän tunnuksen reunustetut alueet voivat olla tummennettuja pintoja.

Kuva 6

Takasumuvalaisin

ISO 2575 N:o 4.22

Ilmaisimen valon väri: keltainen

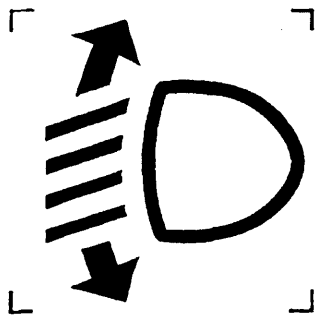


Tämän tunnuksen reunustetut alueet voivat olla tummennettuja pintoja.

Kuva 7

Lähivalaisimen suuntauksen käsinsäätö

ISO 2575 N:o 4.27



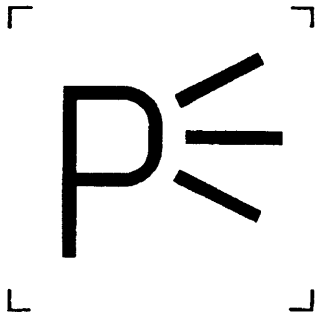
Tämän tunnuksen reunustetut alueet voivat olla tummennettuja pintoja.
Tunnistus voidaan suorittaa direktiivin 76/756/ETY liitteen I lisäyksessä 7 esitettyjen tunnusten avulla.
Viivojen määrä voi olla viisi.

Kuva 8

Seisontavalaisin

ISO 2575 N:o 4.9

Ilmaisimen valon väri: vihreä

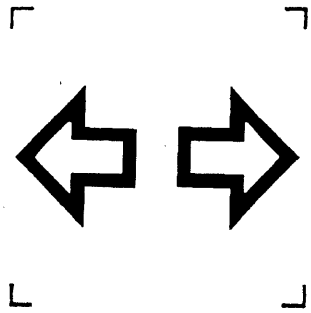


Kuva 9

Suuntavalaisin

ISO 2575 N:o 4.3

Ilmaisimen valon väri: vihreä



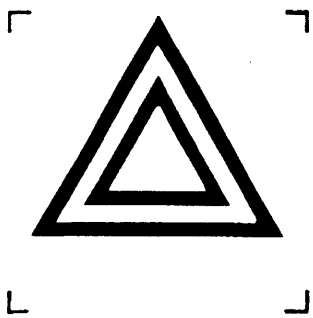
Tämän tunnuksen reunustetut alueet voivat olla tummennettuja pintoja.

Kuva 10

Hätävilkku

ISO 2575 N:o 4.4

Ilmaisimen valon väri: punainen



Tämän tunnuksen reunustetut alueet voivat olla tummennettuja pintoja.

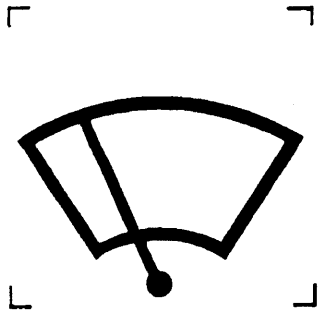
Kuvia 9 ja 10 koskeva huomautus:

Jos oikeaa ja vasenta osoittavat ilmaisimet ovat erilliset, tunnuksen kahta nuolta voidaan käyttää myös erikseen. Tässä tapauksessa huomiovalaisimena voi toimia kahden suunnanilmaisimen yhtäaikainen toiminta ja/tai kuvassa 10 esitetty tunnus.

Kuva 11

Tuulilasin pyyhin

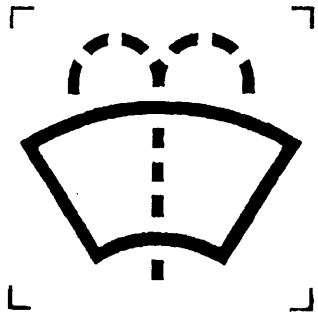
ISO 2575 N:o 4.5



Kuva 12

Tuulilasin pesin

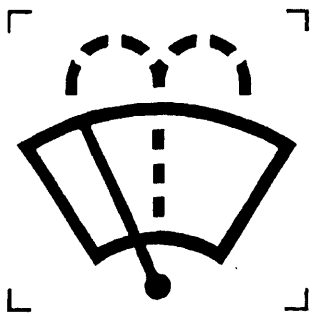
ISO 2575 N:o 4.6



Kuva 13

Tuulilasin yhdistetty pyyhin ja pesin

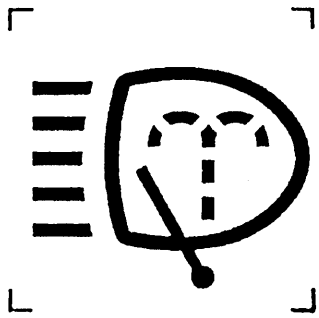
ISO 2575 N:o 4.7



Kuva 14

Valaisimen pesin
(erillinen hallintalaite)

ISO 2575 N:o 4.19

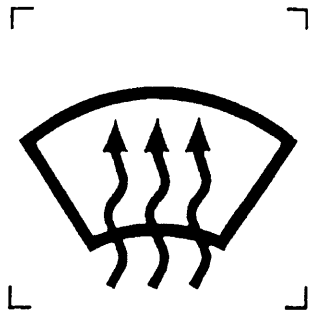


Kuva 15

Tuulilasin sumun- ja huurteenpoistolaite
(erillinen hallintalaite)

ISO 2575 N:o 4.24

Ilmaisimen valon väri: keltainen

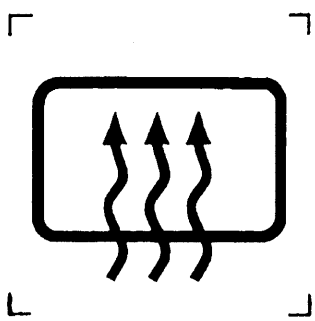


Kuva 16

Takalasin sumun- ja huurteenpoistolaite
(erillinen hallintalaite)

ISO 2575 N:o 4.25

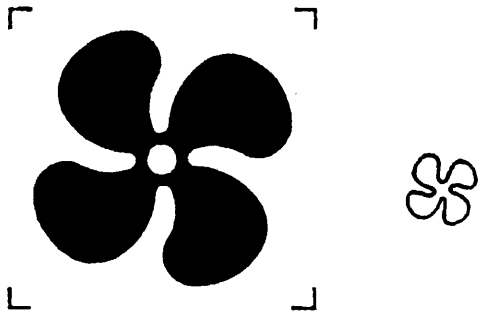
Ilmaisimen valon väri: keltainen



Kuva 17

Tuuletin (kuuma/kylmä ilma)

ISO 2575 N:o 4.8



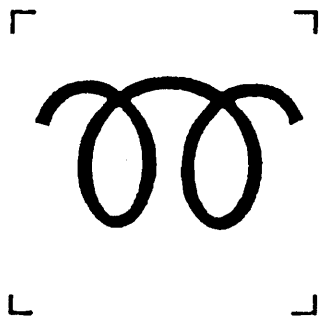
Tätä tunnusta voi esittää sen sivukuva.

Kuva 18

Dieselin hehkutuslaite

ISO 2575 N:o 4.34

Ilmaisimen valon väri: keltainen

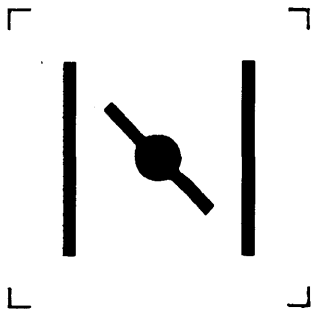


Kuva 19

Rikastin
(Kylmäkäynnistyslaite)

ISO 2575 N:o 4.12

Ilmaisimen valon väri: keltainen



Kuva 20

Jarrujärjestelmän häiriö

ISO 2575 N:o 4.31

Ilmaisimen valon väri: punainen



Jos ainostaan yksi ilmaisin osoittaa useampaa kuin yhtä jarrujärjestelmän tilaa, lukuun ottamatta lukkiutumisenesto laitteen häiriötä, kuvassa 20 esitettyä jarruhäiriön tunnusta on käytettävä.

Kuva 21

Polttoaineen määrä

ISO 2575 N:o 4.14

Ilmaisimen valon väri: keltainen





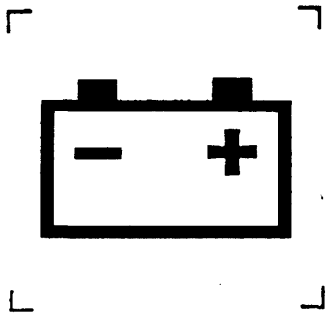
Tätä tunnusta voi esittää sen sivukuva.

Kuva 22

Akun lataus

ISO 2575 N:o 4.16

Ilmaisimen valon väri: punainen

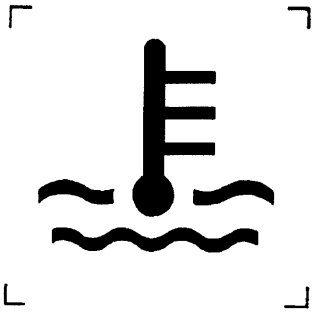


Kuva 23

Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila

ISO 2575 N:o 4.15

Ilmaisimen valon väri: punainen



"

Muutetaan liite III seuraavasti:

Poistetaan huomautus.

Lisätään otsikon jälkeen uusi virke seuraavasti:
"(Tunnukset ovat kansainvälisen ISO 2575 standardin, neljäs painos — 15.11.1982 mukaisia.)".

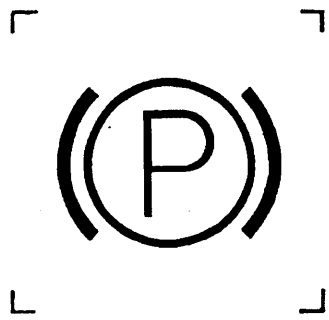
Korvataan kuvissa 1 ja 2 esitettävät tunnukset jäljempänä kuvissa 1–11 esitettävillä kuvilla:

"Kuva 1

Seisontajarru

ISO 2575 N:o 4.32

Ilmaisimen valon väri: punainen

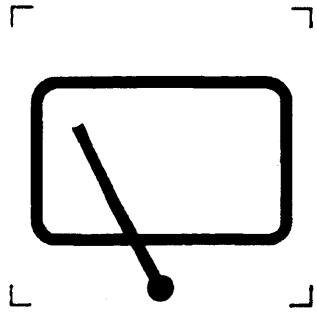


Jos ainoastaan yksi ilmaisin osoittaa useampaa jarrujärjestelmän tilaa, liitteen II kuvassa 20 esitettyä jarruhäiriön tunnusta on käytettävä.

Kuva 2

Takalasin pyyhin

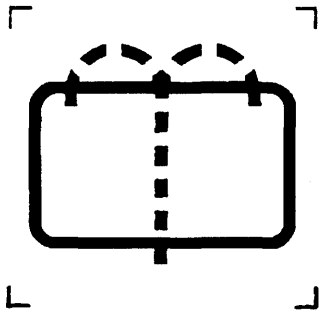
ISO 2575 N:o 4.28



Kuva 3

Takalasin pesin

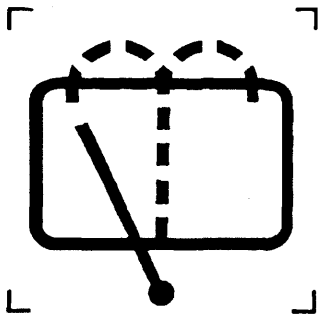
ISO 2575 N:o 4.29



Kuva 4

Takalasin yhdistetty pyyhin ja pesin

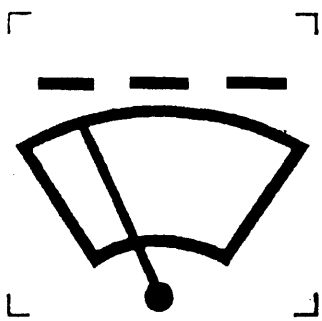
ISO 2575 N:o 4.30



Kuva 5

Jaksottainen tuulilasin pyyhin

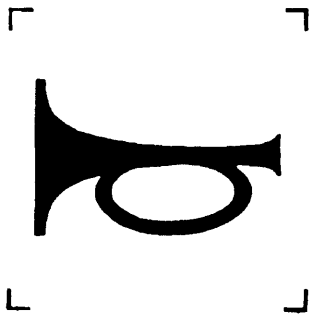
ISO 2575 N:o 4.45



Kuva 6

Äänimerkinantolaite

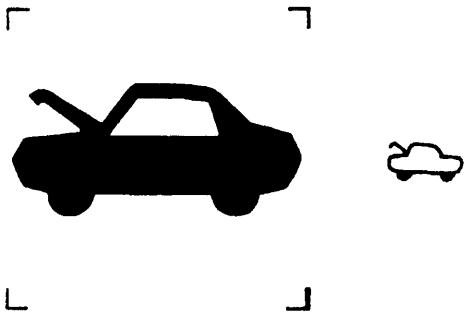
ISO 2575 N:o 4.13



Kuva 7

Etukannen aukaisulaite

ISO 2575 N:o 4.10

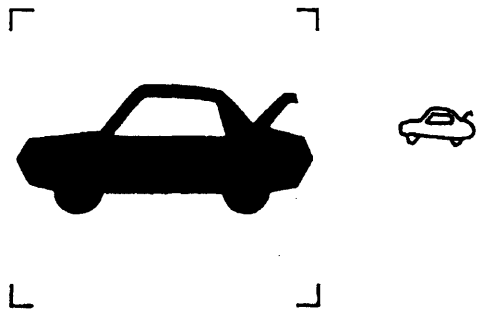


Tunnus voidaan korvata sen ääriviivoilla.

Kuva 8

Takakannen aukaisulaite

ISO 2575 N:o 4.11



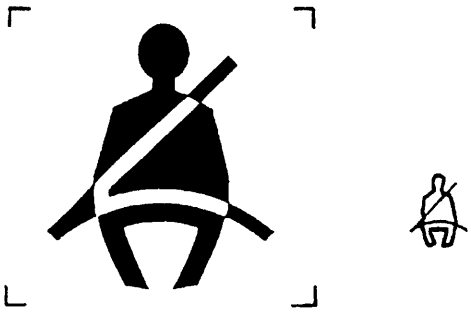
Tunnus voidaan korvata sen ääriviivoilla.

Kuva 9

Turvavyön kiinnitys

ISO 2575 N:o 4.18

Ilmaisimen valon väri: punainen



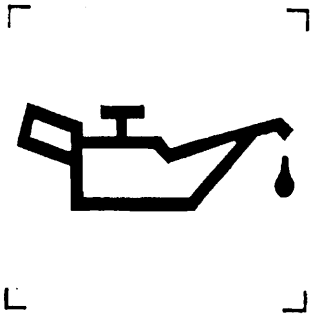
Tunnus voidaan korvata sen ääriviivoilla.

Kuva 10

Öljynpaine

ISO 2575 N:o 4.17

Ilmaisimen valon väri: punainen



Kuva 11

Lyijytön bensiini

ISO 2575 N:o 4.26



"

Korvataan liite V jäljempänä olevalla liitteellä V: Lisätään liitteen V jälkeen uusi liite VI.

"LIITE V

ILMOITUSLOMAKE N:O . . .(*)

ajoneuvojen ETY-tyyppihyväksynnästä annetun direktiivin 70/156/ETY liitteen I mukaisesti sisällä käytettävien varusteiden (hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistamisen) osalta (direktiivi 78/316/ETY sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/91/ETY)

Seuraavat tiedot on tarvittaessa toimitettava kolmena kappaleena ja niihin on liitettävä sisällysluettelo. Mahdolliset piirustukset on toimitettava sopivassa mittakaavassa ja riittävän yksityiskohtaisina A4-kokoisina tai siihen kokoon taitettuina. Mahdollisten valokuvien on oltava riittävän yksityiskohtaisia.

Jos järjestelmissä, osissa tai erillisissä teknisissä yksiköissä on sähköohjattuja toimintoja, tiedot niiden suoritusarvoista on toimitettava.

0 YLEISTÄ

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi):

0.2 Tyyppi ja yleinen kaupallinen kuvaus (kuvaukset):

0.3 Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon([b]):

0.3.1 Näiden merkintöjen sijainti:

0.4 Ajoneuvoluokka([c]):

0.5 Valmistajan nimi ja osoite:

0.8 Ajoneuvon rakennuspaikan (paikkojen) osoite (osoitteet):

1 AJONEUVON YLEISET RAKENTEELLISET OMINAISUUDET

1.1 Valokuvat ja/tai piirustukset malliajoneuvosta:

9 KORI

9.10 Sisävarusteet

9.10.2 Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien varusteet ja tunnistaminen

9.10.2.1 Valokuvat tai piirustukset tunnusten, hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien järjestelystä

9.10.2.2 Valokuvat tai piirustukset, jotka osoittavat hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistamistavan sekä direktiivissä 78/316/ETY tarkoitetuista ajoneuvon osista:

9.10.2.3 Sisällysluettelo:

Ajoneuvo on varustettu direktiivin 78/316/ETY liitteiden II ja III mukaisilla hallintalaitteilla, ilmaisimilla ja osoittimilla:

(*) Tässä ilmoituslomakkeessa käytetyt kohtien numerot ja alaviitteet vastaavat direktiivin 70/156/ETY, sellaisena kuin se viimeksi muutettuna direktiivillä 92/53/ETY, liitteessä I olevia numeroja ja alakohtia.
Tämän direktiivin kannalta tarpeettomat kohdat on jätetty pois tästä ilmoituslomakkeesta.

Hallintalaitteet, ilmaisimet ja osoittimet, joiden tunnistaminen on pakollista, kun ne on asennettu ajoneuvoon, sekä tähän tarkoitukseen käytettävät tunnukset

Tunnus N:o	Laite	Hallintalaite/ osoitin käytettävissä(1)	Merkitty tunnuksella(1)	Sijainti(2)	Merkkivalaisin käytettävissä(1)	Merkitty tunnuksella(1)	Sijainti(2)
1	Valaisimien pääkytkin						
2	Lähivalaisin						
3	Kaukovalaisin						
4	Sivuvalaisin						
5	Etusumuvalaisin						
6	Takasumuvalaisin						
7	Ajovalaisimien säätö- ja suuntauslaite						
8	Seisontavalaisimet						
9	Suuntavalaisimet						
10	Hätävilkku						
11	Tuulilasin pyyhin						
12	Tuulilasin pesin						
13	Tuulilasin yhdistetty pyyhin ja pesin						
14	Ajovalaisimien pesulaite						
15	Tuulilasin sumun- ja huurteenpoistolaite						
16	Takalasin sumun- ja huurteenpoistolaite						
17	Tuuletin						
18	Dieselin hehkutuslaite						
19	Rikastin						
20	Jarruhäiriö						
21	Polttoaineen määrä						
22	Akun lataus						
23	Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila						

(1) x = kyllä.
— = ei ole tai ei ole erikseen saatavissa.
o = valinnainen.
(2) d = sijoitettu suoraan hallintalaitteeseen, merkkivalaisimeen tai osoittimeen.
c = välittömässä läheisyydessä.

Hallintalaitteet, ilmaisimet ja osoittimet, joiden tunnistaminen on vapaaehtoista, kun ne asennetaan ajoneuvoon, sekä käytettävät tunnukset

Tunnus N:o	Laite	Hallintalaite/ osoitin käytettävissä(1)	Merkitty tunnuksella(1)	Sijainti(2)	Merkkivalaisin käytettävissä(1)	Merkitty tunnuksella(1)	Sijainti(2)
1	Seisontajarru						
2	Takalasin pyyhin						
3	Takalasin pesin						
4	Takalasin yhdistetty pyyhin ja pesin						
5	Jaksottainen tuulilasin pyyhin						
6	Äänimerkinantolaite						
7	Konepelti						
8	Tavaratilan kansi						
9	Turvavyö						
10	Moottorin öljynpaine						
11	Lyijytön bensiini						

(1) x = kyllä.
— = ei ole tai ei ole erikseen saatavissa.
o = valinnainen.
(2) d = sijoitettu suoraan hallintalaitteeseen, merkkivalaisimeen tai osoittimeen.
c = välittömässä läheisyydessä.

LIITE VI

MALLI

[Enimmäiskoko: A4 (210 × 297 mm)]

AJONEUVON ETY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS

Viranomaisen leima

Ilmoitus

— hyväksynnästä(1),

— hyväksynnän laajennuksesta(1),

— hyväksynnän epäämisestä(1),

— hyväksynnän peruuttamisesta(1),

ajoneuvo-/osa-/erillisen teknisen yksikön tyypin(1) osalta direktiivin 78/316/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/91/ETY, mukaisesti.

Tyyppihyväksyntänumero:

Laajennuksen syy:

I OSA

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi):

0.2 Tyyppi ja yleinen kaupallinen kuvaus:

0.3 Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon/osaan/erilliseen tekniseen yksikköön(1)(2):

0.3.1 Näiden merkintöjen sijainti:

0.4 Ajoneuvoluokka(3):

0.5 Ajoneuvon valmistajan nimi ja osoite:

0.7 Osien ja erillisten teknisten yksiköiden osalta ETY-tyyppihyväksyntämerkin sijainti ja kiinnitystapa:

0.8 Kokoonpanotehtaan nimi ja osoite:

II OSA

1 Mahdolliset lisätiedot: ks. lisäys

2 Tyyppihyväksyntätesteistä vastaava tekninen tutkimuslaitos:

3 Testausselosteen päiväys:

4 Testausselosteen numero:

5 Mahdolliset huomautukset: ks. lisäys

6 Paikka:

7 Päiväys:

8 Allekirjoitus:

9 Tämän asiakirjan liitteenä toimivaltaisille viranomaisille toimitettujen tyyppihyväksyntäasiakirjojen hakemisto, joka on saatavilla pyynnöstä.

(1) Tarpeeton viivataan yli.

(2) Jos tyypin tunnistustavat sisältävät merkkejä, joilla ei ole merkitystä tässä ilmoituslomakkeessa tarkoitettujen ajoneuvojen, osien tai erillisen teknisen yksikön tyyppien kuvaamisessa, ne esitetään asiakirjoissa tunnuksella "?" (esimerkiksi ABC??123??).

(3) Direktiivin 70/156/ETY liitteen II A kuvauksen mukaisesti.

Lisäys

ETY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o . . .

direktiivin 78/316/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/91/ETY, mukaisen ajoneuvon tyyppihyväksynnän osalta

1. Lisätiedot:

   Tarpeeton

2. Huomautukset:

   (esimerkiksi, voimassa sekä vasemman- että oikeanpuoleisessa liikenteessä)"